Saint George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street  Manchester, New Hampshire 03104
Very Rev. Fr. Archimandrite Agathonikos M. Wilson, Cathedral Dean
Rev. Fr. Gregory Floor, Second Priest
Church Phone: (603) 622-9113

Sunday, November 28, 2021 / Thirteenth Sunday of Saint Luke

Resurrection Apolytikion of the tone of the week (Plagal 2)

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

Apolytikion of Saint Stephen

When you had trained ascetically on the mountain, wearing the armor of the Cross, blessed Father, you then destroyed the spiritual armies of the foe. Afterwards you manfully stripped yourself for the contest and you slew Copronymous with the sword of the true Faith. For both these vict'ries you were crowned by God, monastic Martyr Saint Stephen, extolled by all.

Apolytikion for Memorial Services

Remember, O Lord, as You are good, Your Servants, and forgive every sin they have committed in this life. For no one is sinless except for You, Who has power to grant rest to those who have fallen asleep.
Apolytikion of our Church

Ως τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενοῦντων ἱατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρος Μεγαλομάρτυς Γεώργιος, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As liberator of captives, defender of the poor, physician of the ailing, and champion of Kings, beseech Christ our God, O great martyr George, Standard Bearer, for the salvation of our souls.

Kontakion

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔχεται, ἀποτεκεῖν ἀποφθέγματος. Χόρευε ἢ δίκουμένη ἄκουσθείσα, δόξασον μετὰ Ἁγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐπορθήσαι, παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων θεόν.

Today the Virgin comes, unto a Cave, to give birth ineffably to the Word pre-eternal. Hearing this, be of good cheer, all earth and its people, glorify Him, with the Angels and the Shepherds, whose will was to be made, manifest as a young child, the pre-eternal God.

---

Christmas with the Karountzoses

Join us on December 1 for
“Christmas with the Karountzoses”
For the matinee showing at 9:30 a.m.
or the later showing at 6:30 p.m.
The Epistle Reading – Sunday, November 28, 2021

O Lord, save your people and bless your inheritance.
To you, O Lord, I have cried, O my God.

The Reading is from St. Paul’s Letter to the Ephesians 2:4-10

BRETHREN, God who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us, even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ (by grace you have been saved), and raised us up with him, and made us sit with him in the heavenly places in Christ Jesus, that in the coming ages he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God: not because of works, lest any man should boast. For we are his workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand, that we should walk in them.

Πρὸς Ἐφεσίους 2:4-10

Αδελφοὶ, ὁ θεός, πλούσιος ὢν ἐν ἐλεήμωνίᾳ, διὰ τὴν παλιλήνην ἀγάπην αὐτοῦ ἢν ἐγνώμην ἡμᾶς, καὶ ὑμῶν ἡμῶν ὑπόκλισιν τὸ παραπτώματα συνεξώστηκαν τῷ χριστῷ—χάρις ἐστε σωσιμένοι· καὶ συνήψατε· καὶ συνεκάθισαν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν χριστῷ Ἰησοῦν· ἦν καταστήσατε ἐν τοῖς αἰῶνις τοῖς ἐπερχομένοις τὸν ὑπερβάλλοντα πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χριστῷ Ἰησοῦν· τῇ γὰρ χάριτὶ ἐστε σωσιμένοι διὰ τῆς πίστεως, καὶ τοῦτο ὡς ἐν τῷ θεῷ τοῦ δῶρου· ὡς ἐν τῷ ἐν τῇ ἐργῇ ἡμῶν· ἦν καταστήσατε ἐν χριστῷ Ἰησοῦν ἐπὶ ἐργάζεσθαι σωσιμένοι διὰ τῆς πίστεως, καὶ τοῦτο ὡς ἐν τῷ θεῷ τῷ περιπατῆσαι αὐτοῦ ὃς ἐστε.
The Gospel Lesson – Sunday, November 28, 2021

The Reading is from Luke 18:18-27

At that time, a ruler came to Jesus and asked him, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?"
And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother.' " And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

Κατὰ Λουκᾶν 18.18-27

Τῷ καυρῷ ἑκείνῳ, ἄρχων, λέγων, Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω; Ἐίπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Τί με λέγεις ἀγαθόν; Οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἷς, ὁ θεός. Τὰς ἑπτὰν ὁδὰς, Μὴ μοιχεύσῃς, μὴ φονεύσῃς, μὴ κλέψῃς, μὴ ψεύδομαι, τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου. Ὅ δὲ εἶπεν, Ταῦτα πάντα ἑρμηνεύσαν ἐκ νεότητός μου. Ἀκούσας δὲ ταύτα ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Ἐτι ἐν σοι λείπει· πάντα ὡσα ἐχεις ἔρωστος, καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἐξεις θησαυρόν ἐν οὐρανῷ καὶ δεύορ, ἀκολουθεῖς μοι. Ὅ δὲ ἀκούσας ταύτα περίλυπος ἐγένετο· ἦν γὰρ πλούσιος αὐτός. Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον γενόμενον εἶπεν, Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰσελθοῦνται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. Εὐκοπώτερον γάρ ἔστιν κάμηλον διὰ τρυμαλίας ἱκανόν ἐισελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. Εἶπον δὲ ὁ ἢκούσαντες, Καὶ τὰς δύνατας σωθήναι· Ὅ δὲ εἶπεν, Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώπους δυνατά ἐστιν παρὰ τῷ θεῷ.

St. George Gingerbread House Event
Community Center    December 3rd    6:30 p.m. to 10:00 p.m.

See the insert for more details
ANNOUNCEMENTS

Monday November 29
Greek Pre-School 6 p.m.

Tuesday November 30
Basketball 6 p.m.

Wednesday December 1
Matinee Movie 9:30 a.m.
Bible Study 11:00 a.m.
Movie Night 6:30 a.m.

Thursday December 2
Basketball 6 p.m.

Friday December 3
Gingerbread House Event 6:30 p.m.

Sunday December 5
Orthros 8:45 a.m.
Divine Liturgy 10:00 a.m.

On Sunday, November 28 we will be offering a 40-day Memorial Service for Haralambos Mouratidis and John Sinclair. May their memories be eternal.

The office is closed for administrative purposes starting on Monday November 22 through Monday November 29. The office will be open on Tuesday, November 30.

On Sunday, November 28 the coffee hour will be sponsored by the family of Haralambos Mouratidis.

The movie showing on December 1 is “Christmas with the Karountzoses”.

On Sunday December 12 the Anagennesis Ladies Society will be hosting a special coffee hour to celebrate Christmas.

DEADLINE FOR THE COMMUNITY CHRISTMAS CARD IS MONDAY NOVEMBER 29.

See the insert for more information
St. George Observer
SUNDAY SCHOOL ISSUE

MISSING

Missing issues:
1963: October
1964: January, February, May, June, August, November
1965: January
1966: Fall, Winter
1967: Summer, Fall
1968: January, February, April, May, June, July, August, Winter
1969: All Issues
1970: Winter
1971: Spring, Winter
1972: Spring, Fall, Winter
1973: Winter
1974: Summer, Winter
1975: Summer
1976: Summer
1977: Summer
1978: Winter
1979: Spring, Fall, Winter
1980: Spring, Fall, Winter
1981: Summer, Fall, Winter
1982: ALL ISSUES
1983: Summer, Fall, Winter
1984: Spring, Summer, Winter
1985-1990: All Issues
1991: Spring, Fall, Winter
1992: All Issues
1993: Summer, Fall, Winter
1994: Spring, Fall, Winter

THE ST. GEORGE LIBRARY is missing many issues of The St. George Observer, the historic bulletin of the St. George Greek Orthodox Cathedral, Manchester, NH. Please help us to fill in the gaps!

Drop off your issues to the Church Office, or contact Phil Liakos at pliakos@comcast.net or Meleti Poulipoulos at Meletios@GreekCulturalResources.org

JULY, 1964
VOL. 2, No. 1
Community Christmas Card

It is that time of year when we all start thinking about the upcoming holiday season. Along with the joyous celebration of the birth of our Lord and Savior Jesus Christ we enjoy wishing everyone a very blessed and happy season.

Please fill out the attached form, along with your donation, and return it to the church office no later than NOVEMBER 29, 2021. Please note the deadline as NO NAMES WILL BE TAKEN AFTER THIS DATE IN ORDER TO INSURE DELIVERY.

This year’s donation will be twenty dollars ($20.00) however, any greater amount you wish to contribute will be most welcomed. Please make checks payable to St. George Greek Orthodox Cathedral. Do not hesitate to share this wonderful opportunity with as many relatives and friends as possible.

This year profits from the Christmas Card will be used to offset expenses incurred to maintain the Cathedral. Thank you in advance for another successful Community endeavor. Your participation is greatly appreciated.

PLEASE FILL OUT THE FORM COMPLETELY! PLEASE PRINT.

NAME AS YOU WOULD LIKE IT TO APPEAR ON THE CARD:

Name: ____________________________________________________

Street, City, ZIP Code: ________________________________________

Telephone Number: ___________________ Amount donated $__________
St. George Gingerbread House Event
Community Center      December 3rd      6:30 p.m. to 10:00 p.m.

Please join us and decorate some cookies and a gingerbread house with your family!
The gingerbread house will already be assembled!
We will also have nut free/peanut free gingerbread houses available upon request

*** Please RSVP in order to reserve a kit ***
** Gingerbread House Contests **

We will watch a holiday classic and sing a few Christmas carols!

Cost: $20 per family
Includes gingerbread house, dinner, beverage, and dessert.

Please call 603-622-9113 OR
Sign up below and return with payment to the office in an envelope labeled
GINGERBREAD EVENT

Name ____________________________

# coming ______________ Phone number ______________________

☐ check box to request a nut free/peanut free gingerbread house
New Year’s Eve Dance

Friday December 31, 2021  8 p.m.

Tickets $60 per person
(children 16 and under free)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dinner</th>
<th>Champagne Toast</th>
<th>Cash Bar</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Midnight Snacks</td>
<td>Party Favors</td>
<td>Vasilopita Cutting</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Goodbye 2021  Hello 2022